

PORTFOLIO DE PHOTOGRAPHIES

DES

MERVEILLES DIVINES ET HUMAINES, DU MONDE DE LA NATURE ET DE L'ART

Préparé sous la direction de

JOHN L. STODDARD

LE PRINCE DES VOYAGEURS ET DES CONFÉRENCIERS

Grandes vues panoramiques des villes fameuses; scènes populaires; endroits marquants dans l'histoire du monde; ruines d'anciennes cités; châteaux, temples, cathédrales, mosquées, demeures d'hommes célèbres; établissements publics et privés; tableaux et statues admirables provenant des grands musées des deux mondes; photographies de montagnes, lacs, parcs et fontaines, obélisques et tours historiques, momies, catacombes, pyramides; les Tropiques, le Grand désert, le Pôle; photographies instantanées montrant les mœurs des différentes nations du globe; reproductions *d'après nature* de tous pays, de tous climats, depuis les montagnes neigeuses du Groenland jusqu'aux plages de corail des Indes.

LEÇONS D'HISTOIRE OBJECTIVE

Connaitre son pays natal, cela devrait être le premier devoir comme c'est le plaisir le plus durable de l'homme. Connaitre tous les pays, c'est atteindre le plus haut degré du développement intellectuel. Mais comment y arriver? La vie est courte et le nombre est restreint de ceux qui ont les moyens ou le courage de voyager de contrée en contrée, risquant leur confort et leur santé, pour ne connaître même qu'une bien faible partie de ces innombrables merveilles que recèle notre globe immense. Le plus grand nombre d'entre les hommes doivent donc, pour s'instruire, s'en rapporter aux livres. Pour préparer ces recueils de photographies, le voyageur et l'artiste ont pénétré dans les contrées les plus lointaines.

A leur retour, ils ont placé sous nos yeux les exactes reproductions des majestueuses pyramides, des imposantes cathédrales, des terrifiantes cataractes, des sombres forêts. Grâce à eux, il nous est donné de rester confortablement assis près du foyer et de voir passer devant nous, comme dans un immense panorama, l'Angleterre, l'Ecosse, l'Irlande, la France, l'Allemagne, la Russie, l'Autriche, la Turquie, l'Italie, l'Espagne, l'Asie, l'Afrique, les deux Amériques, l'ancien et le nouveau monde. C'est une véritable leçon objective d'histoire qui s'étale devant nos yeux, leçon si simple qu'un enfant peut la comprendre, et si intéressante que les vieux sont tenus sous le charme de page en page et de scène en scène.

MR JOHN L. STODDARD n'a pas besoin d'être présenté au grand public. Pendant treize années, il a donné, dans les grandes cités américaines, des conférences sur ses voyages aux pays étrangers, et chacune de ces conférences était illustrée par des centaines de vues magnifiques reproduisant les photographies prises sous sa direction personnelle. Pendant sa courte et brillante carrière, ses conférences ont charmé et ses vues étonné des milliers d'auditeurs et de spectateurs. Personne mieux que lui n'était capable de préparer un semblable ouvrage.

UN VOYAGEUR INFATIGABLE

Observateur attentif, lettré brillant, M. Stoddard sait, comme son succès devant un public de critiques le prouve, ce qui est le mieux fait pour instruire l'esprit et charmer les yeux. Ses longs voyages et ses études lui ont permis de faire un choix savant parmi les plus précieux trésors, les plus rares joyaux de la nature et de l'art. Il a visité le monde entier et choisi pour ce Recueil des scènes que baigne la poésie de l'histoire et des temps passés. Ce sont d'antiques châteaux-forts dont les tours, il y a des siècles, dominaient des épisodes de guerre, des tableaux de barbarie et de misère; des cathédrales élevées par d'ambitieux monarques et dont chaque pierre conte une histoire de l'ignorance et de l'oppression; des palais de rois et de reines, prétentieux et infortunés dominateurs du passé et du présent; des paysages montagneux qui rivalisent de splendeur avec le soleil même; les Tropiques avec leur flore puissante; les campements des Esquimaux et la terre du Soleil de minuit. Il nous conduit en Ecosse au lieu de naissance de Burns et à la demeure de Walter Scott; en Angleterre, à Stratford-sur-Avon, là où habitaient le grand Shakespeare et la belle Anne Hathaway; à Stock Pogis Church, qu'a chanté Gray dans son Élegie et à la Boutique d'antiquités immortalisée par Charles Dickens. En France, il nous montre Paris et Versailles, là où le grand Napoléon élaborait ses plans pour la conquête du monde, et le Petit Trianon, la demeure de l'infortunée Marie-Antoinette. A Berlin, il nous mène à la demeure de Bismarck, le Chancelier de Fer, songeant mélancoliquement à son pouvoir éteint. A Rome, il met sous nos yeux le Colisée où gladiateurs et furies combattaient jusqu'à la mort pour le plaisir de Néron et de ses sauvages courtisans. En

Orient, il nous montre Cléopâtre empoisonnant les rois, et, à Jérusalem, il nous montre Bethléem, le berceau du Sauveur. Il nous guide à travers les grandes galeries de Versailles, du Luxembourg, de Dresde, de Florence et de l'ancienne Rome, et nous arrête devant les chefs-d'œuvre de la peinture et de la sculpture. Dans le nouveau monde, il nous conduit pas à pas du Groenland et d'Alaska jusqu'à la Patagonie. Aux Etats-Unis, il nous montre toutes les grandes cités, les demeures de Washington et de Longfellow, la splendeur des sierras, et le home des habitants des cliffs. A Mexico, nous visitons la maison de Montezuma et les lieux rendus célèbres par l'infortuné Maximilien; nous traversons les Andes par la passe la plus élevée du monde; nous gravissons le mont Chimborazo qui a 21.620 pieds de haut, et nous voyons, tels qu'ils sont aujourd'hui, le Brésil, la République Argentine, le Chili aux côtes tempétueuses. Qui ne serait heureux de faire le Tour du Monde avec un tel guide et compagnon de route?

DES CENTAINES DE MILLIONS

Sont annuellement dépensés par des touristes qui cherchent vainement à voir les trésors que montre ce Recueil. Il est beaucoup de ces trésors qu'ils ne contemplent jamais, et les rares qu'il leur est donné de voir, ils ne les apprécient pas parce qu'ils ignorent leur histoire.

Dans cet ouvrage, non seulement nous voyons, dans toute leur exactitude et *d'après nature*, des scènes prises dans tous les pays, mais nous trouvons encore, en quelques mots, leur description entière et leur histoire.

M. Stoddard a apporté le plus grand soin au choix des photographies destinées à cet ouvrage. Chaque phase de la vie, depuis les anciens castels du vieux monde jusqu'aux huttes de paille de Mexico, y est représentée. Il nous montre des coins reculés de la terre que le pied de l'homme blanc a rarement foulés. La photographie de scènes si nombreuses prises dans les contrées les plus lointaines a coûté une somme considérable, mais le résultat a justifié cette énorme dépense de travail et d'argent. Aucun recueil capable de rivaliser avec celui-ci n'a été encore publié; il représente une valeur que les richesses du monde entier ne pourraient acquiescer.

A

Ce recueil de collections d'art n'est-il pas, comme nous l'avons dit, une pure merveille? Après avoir examiné cet exemplaire, montrez-le à vos amis et connaissances. Dites-leur la modicité du prix, la façon dont vous vous l'êtes procuré; ajoutez que votre intention est de vous procurer de même les autres exemplaires qui doivent être successivement publiés. Il y en aura seize pour le moins. — L'Éditeur se propose de fournir ultérieurement, pour une somme insignifiante, une jolie reliure qui contiendra tous les Recueils publiés. Dites tout cela à vos amis.

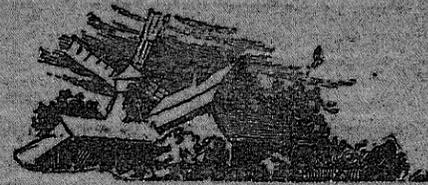
Le prochain Recueil N° 13 comprendra les Photographies suivantes :

- | | |
|---|--|
| Le Parlement. Londres. | Le Château de San Angelo et le Tibre. Rome. |
| Le Palais de Fontainebleau. France. | Le Rialto. Venise. |
| La Galerie de Henri II. Fontainebleau.
France. | Sorrente. Italie. |
| Le Monument du Prince Albert. Londres. | La Place Charles-Albert. Turin. Italie. |
| La Porte de Brandebourg. Berlin. | Le Pirée. Athènes. Grèce. |
| La Plage de Scheveningen. Hollande. | Le Caire. Vue prise de la Citadelle. |
| Le Boulevard Anspach. Bruxelles. Belgique. | Scène du Crucifiement. Passion. Oberam-
mergau. |
| Le Hof-Burg. Théâtre. Vienne. | Le Temple mormon. Utah. |

Les Photographies ci-dessus ne coûtent pas moins de 7 fr. 50 chacune. La valeur totale du Recueil s'élève donc à 120 francs.

15
SÉRIES D'ART

13



PORTFOLIO DE PHOTOGRAPHIES

DÉS

VILLES, PAYSAGES ET PEINTURES CÉLÈBRES

Rassemblées par

JOHN L. STODDARD

PUBLIÉ HEBDOMADAIREMENT PAR

THE WERNER C^{OT}

CHICAGO



Les Seize Photographies comprises dans cette Livraison d'art coûteraient 125 francs

Les Salons d'art que nous publierons hebdomadairement représentent une dépense de plusieurs milliers de francs et comprennent la plus complète et la plus belle collection de vues photographiques — prises en Europe, en Asie, en Afrique, en Australie, dans l'Amérique du Nord et du Sud — qui ait jamais été publiée. Parmi les centaines de vues que comprend cette collection, nous citerons :

EUROPE

Paris. — Panorama de Paris; Place de la Concorde; Boulevard de la Madeleine; Rue de Rivoli; Tour de la Vierge; Colonne de Juillet; Hôtel des Invalides; Tombeau de Napoléon; la Bourse; Trocadéro; Grand Opéra (extérieur et intérieur); Arc de Triomphe; la Madeleine; le Louvre. — *Galerie du Louvre.* — Vénus de Milo, sculpture, auteur inconnu; Mariage de Marie de Médicis, peinture; Immaculée Conception, peinture par Murillo. — *Galerie du Luxembourg.* — Napoléon III à Solferino, peinture, par Meissonier. — *Versailles.* — Place Royale; Carrosse de Napoléon; Boudoir de Marie-Antoinette; Trianon; Galerie des Batilles. — *Galerie de Versailles.* — Bataille de Rivoli, peinture par Philippoteaux; Les Derniers Jours de Napoléon à Sainte-Hélène, sculpture, par Vela. — *Fontainebleau.* — Palais Royal; Galerie de Henri II, Palais Royal.

France méridionale. — Nice, la Promenade; Monte-Carlo, le Casino.

Angleterre. — Château de Windsor; Haddon Hall, Château de Kentworth; Maison de Shakespeare, à Stratford-sur-Avon; Cottage d'Anne Hathaway, à Stratford-sur-Avon; Cimetière de Stoke Pogis; Liverpool; Lime street et Gare. — *Londres.* — Quais de la Tamise et Obélisque; Trafalgar square; Pont de Londres; Banque d'Angleterre; le Parlement; Eglise Saint-Paul; Tour de Londres; Westminster Abbey; Coin du Poète; Westminster Abbey; Albert Memorial; Boutique de curiosités antiques (Old curiosity shop); Chambre du Trône du Palais de Buckingham.

Irlande. — Muckross Abbey, Château de Blarney. — *Dublin.* — La Douane; Statue de Grattan.

Écosse. — Panorama d'Édimbourg; Abbotsford; Château de Balmoral; Palais d'Holmwood; Melrose Abbey; les Trossacks; Ile Héline; Loch Katrine; Grottes de Fingal; Ile de Staffa; Cottage de Burns.

Norvège. — Cap Nord; Groupe de Lapons; Marché aux poissons, à Bergen; Passe de Naeroddal.

Suède. — *Stockholm.* — Grand Hotel; Palais Royal.

Danemark. — *Copenhague.* — La Bourse; Palais Rosenberg.

Allemagne. — Francfort; Monument de Gutenberg à Francfort; Clogne; Château de Heidelberg; Coblenz sur le Rhin; Gärtenfeld et la Place; Oberammergau, représentation de la Passion. — *Berlin.* — Palais de l'Empereur; Habitation du prince de Bismarck; Porte de Brandebourg; Musée Royal; Unter den Linden; Théâtre de la Comédie; Place Schiller. — *Galerie de Dresde.* — La Sainte Nuit, peinture par le Corrège; Madona de San Sisto, peinture par Raphael.

Hollande. — Palais Royal; Amsterdam; Panorama; La Haye; Rotterdam.

Belgique. — Cathédral, et Statue de Rubens; Anvers. — *Bruxelles.* — La Bourse; Palais Royal; Palais de Justice.

Suisse. — Panorama de Lucerne, de Genève; Alpes bernoises; la Mer de Glace; Mont Blanc; Saint-Gothard et le Pont.

Autriche. — *Vienne.* — Place Maximilien; Volksgarten et Theresenm; Chambre des Députés; Théâtre Hofburg; Musées et Statue de Marie-Thérèse; le Graben.

Italie. — *Rome.* — Saint-Pierre; Bibliothèque du Vatican; Chapelle Sixtine; le Vatican; le Colisée (extérieur et intérieur); le Forum; Voie Appia; Château San Angelo et le Tibre; le Capitole; le Gladiateur mourant, sculpture, auteur inconnu. — *Galerie du Vatican.* — Le Vieux Père Nil, sculpture, auteur inconnu; la Transfiguration, peinture, Raphaël. — *Florence.* — Panorama de Florence; Palazzo Vecchio; Ponte Vecchio; Temple de Saturne; Palais Pitti; Loggia di Lanzi; Capture de Polixène; Loggia di Lanzi, sculpture de Pedrì; David, sculpture de Michel-Ange. — *Venise.* — Grand Canal; la Piazzetta; le Rialto; Cathédrale Saint-Marc; Pont des Soupirs; Palais Ducal. — *Naples.* — Panorama de Naples; Baie et Mont Vésuve; Santa Lucia. — *Pompéi.* — Forum, Sorrento. — *Milan.* — La Cathédrale; Statue de Léonard de Vinci. — *Pise.* — La Tour penchée. — *Gènes.* — Statue de Colomb. — *Turin.* — Place Carlo-Alberto.

Lac Majeur. — Isola Bella. — *Sicile.* — Palerme; Monte Pellegrino. — *Ile de Caprée.* — Marino grande; Grotte bleue.

Espagne. — *Madrid.* — Palais Royal. — *Grenade.* — Alhambra, Palais d'Hiver; Alhambra, Tombeaux de Ferdinand et d'Isabelle. — *Séville.* — Salon de Maria Padilla; Alcazar; la Giralda; Tour d'Or. — *Gibraltar.* — Les Fortifications.

Portugal. — *Lisbonne.* — Panorama d'Oporto.

Russie. — *St-Petersbourg.* — Palais d'Hiver. — *Moscou.* — Vue générale de Moscou; Maison des czars Romanoff; le Kremlin; Cour d'Ivan Weliki et Grande Cloche.

Turquie. — *Constantinople.* — Panorama de Constantinople et du Bosphore; Palais Impérial; Mosquée d'Achmet.

Grèce. — *Athènes.* — Athènes moderne; le Parthénon; les Propylées.

AFRIQUE

Égypte. — *Le Caire.* — Vues de la citadelle; la Citadelle; scène prise dans une rue du vieux Caire. — *Alexandrie.* — Le Port; Colonne de Pompée; le Harem d'un Pacha; Canal Mahmoudiyeh. — *Ghizeh.* — Pyramides et Sphinx; Ascension de la Grande Pyramide. — *Thèbes.* — Avenues des Sphinx; Karnak; Rhamseum; les Ruines; Statue de Rhamssès II; Bateaux de plaisance sur le Nil; Canal de Suez.

Algérie. — Groupe de femmes mauresques. — *Maroc.* — Cap Spartel, Tanger.

Afrique méridionale. — Cape-Town, vue prise du Port.

ASIE

Syrie. — *Damas.* — Prison de saint Paul.

Palestine. — *Jérusalem.* — Jardin de Gethsemane; Mosquée d'Omar; Eglise du Saint-Sépulcre; Mont des Oliviers. — *Bethléem.* — Vue panoramique. — Tombeau de Rachel à Nazareth; Jéricho; le Jourdain; Station de Ramleh.

Les Indes. — Vallée de Cachemire; Ports de Lucknow; Pont des Boutiques, Srinagar; Himalaya, montagnes vues de Darjeeling; Vallée de Galtia, Jeypore; Taj Mahal, Agra; Nassik. — *Delhi.* — Jamma Masjid. — *Calcutta.* — Palais du Gouvernement; Village indigène; Clive Street.

Japon. — Panorama et Port de Yokohama; le Grand Bouddha de bronze, Kamakura; le Temple des Six Anges, Kioto; Rue et Banque de Mitsui, Tokio; Hommes d'Antio, Yedo.

Australie. — Collins Street, Melbourne; Sydney.

AMÉRIQUE DU SUD

Chili. — Valparaiso, le Port; Palais du Congrès National, à Santiago; Upspallata (passe d'); les Andes.

Équateur. — Mont Chimborazo.

Uruguay. — Montevideo.

Bésil. — Rio de Janeiro; Port; Corcovado; Vue prise du Jardin botanique.

INDES OCCIDENTALES

Cuba. — La Havane; Scène du Tropicque.

AMÉRIQUE DU NORD

Mexico. — La Ville. Panorama pris de la Cathédrale; Panorama du Guanajuato; Cottages de paille, Salamanca; Porteurs d'eau (*Aguadores*); l'Aqueduc de Queretaro.

Canada. — Le Parlement, Ottawa; Montreal et Mont-Royal; les Mille-Iles, rivière Saint-Laurent; les Trois Sœurs, Canmore.

Alaska. — Glacier de Muir; l'Ours; Totem Poles.

États-Unis. — *Washington, D. C.* — Le Capitole; la Maison Blanche; Pennsylvania Avenue.

Virginie. — Maison de Washington, Mont Vernon.

Pennsylvanie. — Palais de l'Indépendance, Philadelphie.

New-Jersey. — La Plage, Atlantic City.

New-York. — Panorama de New-York et Pont de Brooklyn; Statue de la Liberté; Port de New-York; la Rivière Hudson à partir de West-Point; Chutes du Niagara.

Massachusetts. — Boston Common; Monument de Bunker Hill; Maison de Longfellow's à Cambridge; l'Orme de Washington à Cambridge.

Illinois. — Temple maçonnique à Chicago.

Tennessee. — Monts Lookout.

Floride. — Saint-Augustin. — Panorama près de Ponce de Leon, sur la Rivière Indienne.

New-Mexico. — Adobe Houses.

Colorado. — Canyon de las Animas; Windy Point, Pike's Peak Trail; Montagne de Sainte-Croix; la Gorge Royale.

Arizona. — Cliff Dwellings, Maricopa Canyon.

Yellowstone National Park. — Grand Canyon de Yellowstone, cratère du Géant Geyser, Sources chaudes du Mammoth.

Utah. — Temple et Parc mormons; Salt Lake City.

Idah. — Chutes de Shoshone.

Orégon. — Mont Hood.

Californie. — Quartier chinois à San-Francisco; Cliff House et Seal Rocks; Porte dorée; Yosemite Vallée, vue prise de la Pointe de l'Artiste; El Capitan, la Pointe du Glacier; « Wawona » le Grand Arbre; Desert mohave.



LES CHAMBRES DU PARLEMENT. LONDRES. — Ces bâtiments magnifiques sont dignes de leur réputation. On en obtient la plus belle vue du côté du fleuve, le long du remblai, sur lequel ils s'étendent sur une longueur de 940 pieds. La monotonie de cette énorme construction, de style gothique, est relevée par des ornements comprenant des tours gracieuses, des tourelles, des colonnes cannelées, des statues intéressantes et une grande quantité de pierres sculptées. Elle couvre une étendue de 3 hectares. Les appartements s'y comptent par centaines et des corridors s'y succèdent sur plusieurs kilomètres de longueur. La grande Tour de la Victoire, au sud du bâtiment, a une hauteur de 340 pieds et une superficie de 70 pieds carrés. C'est par la Tour que la Reine entre, lorsqu'elle ouvre la session du Parlement, et à cette occasion on y voit flotter le drapeau d'Angleterre. L'horloge de la Tour nord du palais n'est que de 20 pieds moins élevée que sa rivale du sud. Chacun de ses quatre cadrans mesure 92 pieds de circonférence. L'aiguille qui indique les minutes est une barre en acier longue de 12 pieds (4 mètres). Il faut, dit-on, cinq heures pour remonter cette horloge. Sa cloche ne pèse pas moins de 13 tonnes (13,000 kilogrammes) et est connue sous le nom de « Big Ben ». Elle fut sans émule pendant des années, mais elle est maintenant surpassée par le nouveau monstre placé dernièrement dans la cathédrale Saint-Paul. Ces deux cloches sont assez éloignées l'une de l'autre pour ne pas se faire obstacle.